



TERASSIT JA PORRASTUKSET / TERRACING AND TIERS

Terassointi on maiseman muokkaamista sovittamalla rakennukset ympäröivän maaston muotoihin. Aalto leikitteli maastokartoilla ja hyödynsi niiden korkeuskäyriä muokatessaan porrastuksia ja terasseja. Pengerretty porrastus suunniteltiin seremonia-aukion harjoituskoulun puoleiseen reunaan sekä voimistelurakennusten reunalle. Portaat olivat kyllästämätöntä puuta ja routivat helposti ylös. Kummatkin ruohoportaat peittyivät hiljalleen istutetun kasvillisuuden alle. Nyt seremonia-aukion ruohoportaat on kunnostettu jälleen.

Terracing is landscaping carried out by adapting buildings to topography. The terraced steps were designed for the teacher-training-school side of the ceremonial square and for the Sports hall side. The steps were of non-impregnated wood and were easily buckled by frost. Both sets of grass-covered steps were gradually hidden by plantings. The grass steps in the ceremonial square have now been renovated.



Photo: Martti Kapanen, Alvar Aalto Foundation



Photo: Eva ja Pertti Ingervo, Alvar Aalto Foundation